

**MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD**  
**UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**  
**MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION**  
**INTERMEDIATE LEVEL**  
**MAY 2012**

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH
<b>DATE:</b>	19th May 2012
<b>TIME:</b>	9.00 a.m. to 12.00 noon

---

*L'emploi d'un dictionnaire monolingue est permis.*

**1. Traitez un sujet au choix. (Limitez-vous à 230 - 250 mots).** (25 points)

- (a) La Génération Net est un terme qui regroupe toutes les personnes qui sont nées après 1990. Êtes-vous d'accord avec le choix de ce terme pour renvoyer à une génération dont vous faites partie vous-même?
- (b) Racontez un événement qui vous a profondément marqué/e d'une façon positive ou négative.
- (c) La télé-réalité a envahi nos écrans. Des émissions telles que *Big Brother*, *Star Academy*, *Loft Story* et *American Idol* continuent à séduire les téléspectateurs. Comment expliquez-vous ce phénomène?
- (d) Vous devez vous présenter à un examen important et vous êtes en retard ... Racontez la suite.

**2. Condensez le texte suivant en 100 - 110 mots.** (25 points)

**Une Australienne survit à un plongeon de 111 mètres dans les chutes Victoria**

Une Australienne de 22 ans a survécu « par miracle » à un plongeon de plus de 100 mètres dans les rapides du fleuve Zambèze en Afrique, à proximité des chutes Victoria, lors d'un saut à l'élastique où la corde s'est rompue. Erin Langworthy, en vacances, avait décidé la veille du nouvel an d'effectuer un saut à l'élastique depuis un pont au-dessus des chutes Victoria.

Quelques secondes après avoir sauté, à 111 mètres au-dessus du fleuve qui sépare la Zambie du Zimbabwe, la corde s'est rompue. Les images enregistrées par une caméra montrent la jeune femme heurtant l'eau, avec ses pieds toujours attachés à l'élastique, avant qu'elle ne soit emportée par les rapides. « Tout est devenu noir. J'avais l'impression de recevoir des coups de partout », a-t-elle raconté à une amie. « Au fur et à mesure que je m'enfonçais dans les flots, l'eau est devenue plus froide et ça a dû me faire reprendre connaissance ».

Erin Langworthy avait fait du rafting la veille dans les rapides et se souvenait des conseils de sécurité donnés par l'instructeur. « Le courant était violent et j'ai commencé à entendre les rugissements des chutes », a-t-elle dit. « C'est comme être dans des vagues, vous êtes aspirés vers le fond, puis vous revenez à la surface, mais vous n'avez aucune orientation. Je ne savais pas si j'étais vers la surface ou vers le fond ».

La jeune femme est parvenue à nager jusqu'au rivage du fleuve, les pieds toujours attachés. « C'était assez terrifiant, car à plusieurs reprises, la corde s'est coincée sous des rochers et des débris. Je devais donc plonger et dégager la corde ». La jeune Australienne s'en est tirée avec une jambe cassée et d'énormes bleus. Elle a été amenée en Afrique du Sud pour y être soignée. « Oui, vraiment, il est miraculeux que j'en aie réchappé », a-t-elle déclaré.

Adapté de *Le Point.fr* du 9 janvier 2012

**3. Traitez une question au choix. Formulez vos réponses en français, en maltais ou en anglais.** (15 points)

(a) Êtes-vous d'accord avec l'affirmation que *Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran* nous apprend le chemin du bonheur sans pourtant le présenter d'une manière absolue ? Donnez vos raisons avec des références précises.

**OU**

(b) Demeurez-vous d'accord avec l'avis que même si le Coran occupe une place centrale dans la vie de Monsieur Ibrahim, n'importe qui peut appliquer sa philosophie à son mode de vivre ?

**OU**

(c) Selon vous, la pièce *Le Voyage de Monsieur Perrichon*, écrite au XIX<sup>e</sup> siècle, est-elle toujours actuelle ? Justifiez vos arguments.

**OU**

(d) *Le Voyage de Monsieur Perrichon* vise à attaquer, moyennant le comique, les vanités et l'attitude absurde de la société bourgeoise. En vous référant de près à la pièce, identifiez ses éléments comiques.

**4. Traitez au choix les questions rattachées à l'une ou à l'autre citation. Formulez vos réponses en français.** (15 points)

**A.** La conquête des Gaules par Jules César met fin à l'indépendance de la Gaule. Elle est vaincue à cause de la désunion des peuples et de la mauvaise entente des partis et des chefs.

R. Steele, *Civilisation progressive du français*, Paris, 2002, p. 14.

1. Répondez aux questions. (10 points)
  - (i) Qui a composé l'hymne national français ? En quelle année ? (2 points)
  - (ii) Qu'est-ce qui a obligé la France à devenir un pays plus compétitif ? (2 points)
  - (iii) Quel type de produits trouve-t-on dans le petit commerce de proximité ? (2 points)
  - (iv) Donnez un exemple d'impôt indirect. (1 point)
  - (v) Quelles sont les différences entre les commerces de la périphérie et ceux du centre-ville ? (3 points)
  
2. Écrivez ces phrases en les suivant d'un **V** pour Vrai ou d'un **F** pour Faux. (5 points)
  - (i) La France est un pays fermé à la compétition internationale.
  - (ii) *Mercier* est un nom français d'après un lieu d'origine.
  - (iii) Les Gaulois buvaient de la bière.
  - (iv) Ce sont les ouvriers, les personnels de service et les employés qui sont les plus matinaux.
  - (v) Les actifs sont plus nombreux dans le domaine de l'agriculture.

**OU**

- B.** Malgré des performances économiques réelles, l'image discrète de la puissance de l'économie française s'explique peut-être par le nombre très restreint de produits ou de marques françaises utilisés au quotidien à travers le monde.

R. Steele, *Civilisation progressive du français*, Paris, 2002, p. 84

1. Répondez aux questions. (10 points)
  - (i) Quels sont les deux principaux syndicats français ? (2 points)
  - (ii) Citez trois jours fériés en France. (3 points)
  - (iii) Citez un proverbe ayant un rapport à l'argent. (3 points)
  - (iv) Comment s'appelle l'empereur couronné par les Francs ? (2 points)
  
2. Faites l'association. (5 points)

(a) Chanel	(i) bijoux
(b) Le Bon Marché	(ii) le tailleur
(c) Axa	(iii) association
(d) Place Vendôme	(iv) grand magasin
(e) Le Comité Colbert	(v) assurances

**MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD**  
**UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**  
**MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION**  
**INTERMEDIATE LEVEL**  
**MAY 2012**

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH - Oral
<b>DATE:</b>	12th April 2012
<b>TIME:</b>	P.M. (15 minutes)

---

**CONDUCT OF THE ORAL EXAMINATION**

Each candidate is allowed **not less** than 10 minutes to prepare the reading passage and the topic on which the free conversation will be based.

The examiner will have an envelope with 7 papers each of which contains one unseen topic. Each candidate will be asked to draw two topics by lot, of which the candidate will choose one. The candidate will also be handed over one reading passage. He/she will then be asked to prepare the reading passage and the dialogue based on the topic chosen. Candidates will be allowed to jot down a list of words and expressions that will help them to keep the free conversation flowing.

**Sujets du Dialogue (10 points)**

1. En route vers l'école, vous assistez à un accident. Que faites-vous ?
2. Votre meilleur/e ami/e a un problème. Il/elle vous demande de l'aider. Racontez.
3. Vous allez passer des vacances à l'étranger pour la première fois. Comment vous y préparez-vous ?
4. C'est votre anniversaire. Le facteur a un colis qui vous est adressé...
5. Une aventure que je n'oublierai jamais.
6. Le pour et le contre de vivre en pleine campagne, loin de toute habitation.
7. Un coup de fil inattendu qui me fait changer mes plans...

IM 12o.12m

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

**SUBJECT:** FRENCH - Oral  
**DATE:** 12th April 2012  
**TIME:** P.M. (15 minutes)

---

**Dialogue**

**(10 points)**

1.

EN ROUTE VERS L'ÉCOLE, VOUS ASSISTEZ À UN  
ACCIDENT. QUE FAITES-VOUS ?

IM 12o.12m

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

**SUBJECT:** FRENCH - Oral  
**DATE:** 12th April 2012  
**TIME:** P.M. (15 minutes)

---

**Dialogue**

**(10 points)**

2.  
VOTRE MEILLEUR/E AMI/E A UN PROBLÈME.  
IL/ELLE VOUS DEMANDE DE L' AIDER.  
RACONTEZ.

IM 12o.12m

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH - Oral
<b>DATE:</b>	12th April 2012
<b>TIME:</b>	P.M. (15 minutes)

---

**Dialogue**

**(10 points)**

3.  
VOUS ALLEZ PASSER DES VACANCES À  
L'ÉTRANGER POUR LA PREMIÈRE FOIS.  
COMMENT VOUS Y PRÉPAREZ-VOUS ?

IM 12o.12m

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH - Oral
<b>DATE:</b>	12th April 2012
<b>TIME:</b>	P.M. (15 minutes)

---

**Dialogue**

**(10 points)**

4.  
C'EST VOTRE ANNIVERSAIRE. LE FACTEUR A UN  
COLIS QUI VOUS EST ADRESSÉ...



IM 12o.12m

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH - Oral
<b>DATE:</b>	12th April 2012
<b>TIME:</b>	P.M. (15 minutes)

---

**Dialogue**

**(10 points)**

5.  
UNE AVENTURE QUE JE N'OUBLIERAI JAMAIS.

IM 12o.12m

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH - Oral
<b>DATE:</b>	12th April 2012
<b>TIME:</b>	P.M. (15 minutes)

---

**Dialogue**

**(10 points)**

6.  
LE POUR ET LE CONTRE DE VIVRE EN PLEINE  
CAMPAGNE, LOIN DE TOUTE HABITATION.

IM 12o.12m

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

**SUBJECT:** FRENCH - Oral  
**DATE:** 12th April 2012  
**TIME:** P.M. (15 minutes)

---

**Dialogue**

**(10 points)**

7.  
UN COUP DE FIL INATTENDU QUI ME FAIT  
CHANGER MES PLANS...

**MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD**  
**UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA**  
**MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION**  
**INTERMEDIATE LEVEL**  
**MAY 2012**

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH - Oral
<b>DATE:</b>	12th April 2012
<b>TIME:</b>	P.M. (15 minutes)

---

**Lecture 1**

**(10 points)**

**Les oiseaux, animaux de compagnie**

Les oiseaux sont, depuis bien longtemps, des animaux de compagnie à part entière. Mais pour bénéficier de leurs joyeux sifflements ou jasements (pour les perroquets), il faut leur apporter les soins dont ils ont besoin. Leur cage doit être suffisamment grande, et longue notamment, pour leur permettre de voler. Il faut la placer dans un endroit lumineux, mais à l'abri du soleil, dans une pièce calme, non polluée, dont la température est tiède. Enfin, la nourriture doit être adaptée à l'espèce et de l'eau, changée chaque jour, mise à sa disposition.

La cage doit être nettoyée superficiellement chaque jour et à fond une fois par semaine. Il est fortement recommandé de nettoyer aussi tous ses constituants et les accessoires avec un détergent (et de bien les rincer), car ce sont de véritables nids à microbes. Les propriétaires doivent être particulièrement minutieux quand leurs oiseaux semblent anormalement passifs et qu'ils mangent peu. Pour éviter tout risque de transmission à l'homme des différentes bactéries alors éventuellement présentes, les spécialistes conseillent de toujours porter un masque et des gants, ainsi que de systématiquement se laver les mains à l'eau et au savon après avoir touché les volatiles et leur cage.

Adapté de *Le Point* du 28 décembre 2011

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION CERTIFICATE EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2012

---

<b>SUBJECT:</b>	FRENCH - Oral
<b>DATE:</b>	12th April 2012
<b>TIME:</b>	P.M. (15 minutes)

---

**Lecture 2**

**(10 points)**

**Le pouvoir de séduction des tablettes**

Elles sont plutôt belles, se glissent facilement dans un sac et permettent de regarder des films, lire des magazines ou surfer sur Internet. Les tablettes multimédias ne manquent pas de séduction mais ne remplacent pas un micro-ordinateur portable.

En moins d'un an, les tablettes multimédias ont trouvé leur place dans le paysage de l'informatique de loisir : « iPad » est presque devenu synonyme de tablette. Bien que fort séduisante, la tablette d'*Apple* n'est pas le seul choix possible, dès lors que l'on désire acquérir ce drôle d'objet, à mi-chemin entre le smartphone et le micro-ordinateur portable. Une tablette multimédia est conçue surtout pour regarder des vidéos, lire journaux et magazines et aller sur Internet depuis un réseau sans fil Wi-Fi ou à l'aide d'une liaison 3G. Comme avec un smartphone, on peut télécharger des applications gratuites ou vendues quelques euros pour se divertir et s'informer, et l'on pilote le tout depuis l'écran tactile.

Aujourd'hui, le choix est relativement limité. Dans quelques mois, une nouvelle génération va déferler. On trouve déjà des claviers optionnels, utiles pour répondre à son courrier électronique ou prendre des notes, pour ceux qui ne s'habituent pas au clavier virtuel qui s'affiche à l'écran.

Adapté de *La Croix* du 29 janvier 2011